№ 166 կիրակի նոյեմբեր 25 1907 կիրակի նոյեմբերի 25 № 166

ԵՐԵՍՈՒՆՀԻՆԳԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ՄՇԱԿ

ՀԻՄՆԱԴԻՐ ԳՐԻԳՈՐ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

Տարեկան գինը 10 րուբլի. կէս տարվանը 6 րուբլի.
Առանձին համարները ԱՄԵՆ ՏԵՂ 5 ԿՈՊ.
Թիֆլիսում գրվում են խմբագրութեան մէջ.
Մեր հասցէն՝ Тифлисъ, редакція „Мшакъ“ Базарная ул. д. Тамамшева № 16.
Կամ Tiflis, Rédaction „Mschak“.
Տելեֆոն № 253.

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 (բացի կիրակի և ազն օրերից).
Յայտարարութիւն ընդունվում է ամեն լեզուով
Յայտարարութիւնների համար վճարում են իւրաքանչիւր տողատեղին 10 կօպէկ.
Տելեֆոն № 253.

Այրի Մարիամ Փրիդօնեանցը իր որդիներով յայտնում է ի գիտութիւն ծանօթների և բարեկամների, որ հանգուցեալ

ՆԻԿՈՂԱՅՈՍ ՓՐԻԴՕՆԵԱՆ ՓՐԻԴՕՆԵԱՆՑԻ

ժամվան քառասնօրեակին, կիրակի, նոյեմբերի 25-ին, պատարագից յետոյ լինելու է հոգեհանգիստը ժամ, 12-ին, ս. Նորաշէնի եկեղեցում։

(կ.) 1—1

Այսօր, կիրակի, նոյեմբերի 25-ին, առաւօտեան պաստային գնացքով Բաքուից Թիֆլիս կը բերվի

ՊԵՐՃ ՊՈՕՇԵԱՆԻ

մարմինը, որ երկաթուղու կայարանից տարվելու է Վանքի մայր եկեղեցին, և ապա, պատարագից յետոյ, տեղի կունենայ թաղումը Ծօջիվանքի գերեզմանատանը, իր կնոջ զաւակների մօտ։ 1—1

Մարիամ և Աւետիս Մանուէլեանցները ցաւօք սրտի յայտնում են իրանց բարեկամներին և ծանօթներին՝ առաջինը իր թանգագին քրոջ, իսկ երկրորդը քենու՝

ՍԻՐԱՆՈՅՇ ՇԱՀՎԵՐԴԵԱՆՑԻ

(Աշ. Պիմենագիայի)

վաղաժամ մահը, որը տեղի ունեցաւ նոյեմբերի 21-ին։ Հոգեհանգիստը կը կատարվի նոյեմբերի 24-ին, երեկոյեան ժամը 5-ին։ Յուղարկաւորութիւնը ամսի 25-ին, կիրակի, առաւօտեան ժամը 10-ին սեփական տնից (Զուղուրէթի, Վօղոպոդիեօվի փող. № 14) դէպի Զուղուրէթի ս. Աստուածածնի եկեղեցին։ Թաղումը Ծօջիվանքի գերեզմանատանը։

(շ. կ.) 2—2

ՊԵՏԱԿԱՆ ԽՆԱՅՈՂԱԿԱՆ ԳԱՆՁԱՐԱՆՆԵՐԸ

Կատարում են

ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Դրամագլուխների ապահովագրութիւն 25 րուբլուց սկսած մինչև 5000 ր. մահվան դէպքում։

Կենսաթոշակների ապահովագրութիւն 6—600 ր. տարեկան՝ զառամելու դէպքում։

Օժիտի եւ թոշակների ապահովագրութիւն երեխաների համար։ Բանւորների կամ ծառայողների միացեալ ապահովագրութիւն ձեռնտու պայմաններով։

Մահվան դէպքում և խառն ապահովագրութիւն կապվում է առանց բժշկական վկայականի, որով ապահովագրութեան առաջին երեք տարիների ընթացքում, ապահովագրվողի մահվան դէպքում վճարած գումարները վերադարձվում են (5%-ը հանվում է գործավարիլու համար). չորրորդ տարում մեռնելու դէպքում՝ ապահովագրած գրամագլխի կէսը, հինգերորդ տարում՝ գրամագլխի $^3/_4$-ը, հինգ տարի անցնելուց յետոյ մեռնելու դէպքում՝ գրամագլուխը տրվում է ամբողջովին 3000 ր. աւելի ապահովագրութեան ժամանակ յիշեալ ժամանակամիջոցները երկարում են 2 տարով։

ՀԱՆՐԱՄԱՏԶԵԼԻ ՏԱՐԻՖՆԵՐ

Պրէմիաների վճարումը կէս տարով, մի քառորդ տարով և փոխադրութիւն խնայողական տեսակից—կատարական, հասարակական եւ նման հասատութիւնների ծառայողների համար, ինչպես եւ ամեն ամսվայ զեղջում ռոճիկներից գանձապահների (կազմածէն) միջոցով։ Մանրամասն տեղեկութիւններ կարելի է ստանալ Պետական Բանկի բաժանմունքի և գրասենեակներին կից գտնվող պետական խնայողական գանձարաններում, ժաքսատներում, պետական գանձատներում և մայրաքաղաքների գանձարաններում։

Թիֆլիսում Պետական Բանկի բաժանմունքում (Ֆրէյլինսկայա փող., Սօլօլակսկի փող. անկիւն) և գանձարանի բաժանմունքներում՝ Նիկօլաևսկի փող. տուն. № 44 եւ Օլգինսկի փող., կից գիւղական նահանգական դատարանին, տ. № 46. Պետական գանձատները եւ մասնաճիւղեր։ առ. 1—3

II Փոխադարձ վարկի ընկերութեան անդամների ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎԸ

նշանակված է կիրակի, ներկայ նոյեմբերի 25-ին, առաւօտեան ժամը 10-ին քաղաքային դուժայի դահլիճում։

Խնդրում են դահլիճը մանելիս ներկայացնել անդամակցական անդորրագրերը։

(շ. կ.) 2—2

ԵՂԲ. ՄԵԼԻՔ-ՄԱՐՈՒԹԵԱՆՆԵՐԻ

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՏՈՒՆ

Խ. և Մ. ՄԵԼԻՔ-ՄԱՐՈՒԹԵԱՆՆԵՐԻ

յայտարարում է ի գիտութ. յարգելի վաճառականների, որ նրա

Մօսկվայի խանութում

վաճառվում են մեծ քանակութեամբ

ԳԱԼԱՆՏԵՐԻՅՆ

զանազան ապրանքներ։ Գները շատ մատչելի են։ Պատուէրները կատարվում են անյապաղ և ամենայն ճշտութեամբ։

Հասցէն՝ МОСКВА, Никольская улица, домъ графа Шереметьева, Торг. домъ

„Бр. Х. и М. Меликъ-Марутянцъ“

ՄՕՍԿՎԱՅՈՒՄ

ՓԱՓԼԻԱՆՈՒՄ

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՏՈՒՆ

(շ. կ.) ա. 15—7

Բ Ա Ժ Ի Ն Կ

Ի. Ե. ԳՕԿԻԵԼՕՎ

Ընդունում է յատուկ վիճեբական, միջանցքասեռական, սիֆիլիս, կաշուէ և սեռական թուլութիւն ունեցող հիւանդներին, 9—12 ժ. առաւ. և 5—7½ ժ. երեկ.։ Զուգային թուլութեան բժշկելը էլեքտրականութեամբ և ջրաբուժութեամբ։ Михайловская, № 113, Վեցգելի հիւրանոցի մօտ, տելեֆոն № 242. (կ. հ. կ). առ. 2—3

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

«Սօս և Վարդիթերը» չհեղինակ. Վերջին տեղեկութիւններ. Պերճ Պրօշեանի մահը. ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ.—Տաւրիկեան պալատից. Պետական Դումայի շուրջը. Պետական Դումայի վերջին նիստերը. Դատաստանական դահլիճից. Հայոց բարեգործական ընկերութեան այսօրվայ ընդհանուր ժողովի առիթով. Թուրքահայ սովահարների օգտին. Ներքին լուրեր. Ոստիկանական տեղեկութիւններ. Ռուսաստանի կեանքից.—ԲՈՒԱՒՈՒՐԱԿԱՆ Յիշողութիւններ Խրիմեանի մասին։

«ՍՕՍ ԵՒ ՎԱՐԴԻԹԵՐԻ» ՀԵՂԻՆԱԿԸ

—

Մի քառասուն տարի սրանից առաջ, երբ խօսք էր լինում հայ վիպագիրների մասին, միայն երկու հեղինակների անունները էին արտասանվում մեր մէջ՝ Խաչատուր Աբովեանի և Պերճ Պռօշեանի։

Այդ երկու անուններին յետոյ աւելացան Ղազարոս Աղայեանի, Րաֆֆիի, Ծերենցի անունները, որոնց հետևեցին մեր ժամանակակից երիտասարդ վիպագրողների անունները։

Պերճ Պռօշեանը, որ յայտնի դարձաւ և անջնջելի տեղ գրաւեց հայ գրականութեան պատմութեան մէջ իր առաջին «Սօս և Վարդիթեր» նշանաւոր գրուածքով, ժամանակ առ ժամանակ հանդէս էր գալիս իր նոր վիպերով և շարունակում էր գրականութեամբ զբաղվել մինչև իր կեանքի վերջին տարին։ Եւ նրա յետագայ գրուածքներից մի քանիսը աչքի ընկնող գործեր էին, օրինակ «Հացի խնդիրը», բայց և այնպէս Պռօշեանի պատմական դերը հայ վիպագրութեան ասպարէզում մնաց կապված գլխաւորապէս «Սօս և Վարդիթերի» հետ։

«Սօս և Վարդիթերը» գրված է այն ներշնչման տակ, որ գործել էր երիտասարդ Պռօշեանի վրա «Վէրք Հայաստանին». բայց նա իբրև գրուածք ուրիշ բնաւորութիւն և գաղափար ունի, քան «Վէրք Հայաստանին»։

«Սօս և Վարդիթերը» չունի դիւցազներգական այնպիսի տարրեր, ինչպէս «Վէրք Հայաստանին»։ Նա չէ պարփակում իր մէջ հայկական մի ընդարձակ շրջանի կենցաղավարական և քաղաքական այնպիսի շահեր, ինչպիսիները շօշափված են Աբովեանի վէպի մէջ։

Պռօշեանը վերցրել էր սահմանափակ շրջան, այն է՝ Աշտարակ գիւղը, և աշխատել էր պատկերացնել հայկական կեանքը իր աւանդական սովորութիւններով և իրական արտայայտութիւններով։ «Սօս և Վարդիթերի» միջավայրը ազգագրական և կենցաղագրական ուսումնասիրութեան մի առարկայ էր, նրա հերոսները միայն յարմար առիթներ էին գիւղական վարքագրութեան համար, իսկ ըստ էութեան նրանք պատում էին Պավլ և Վիրգինիայի նման հերոսների շուրջը։

Մեր ժամանակակից ընթերցանութեան համար «Սօս և Վարդիթերը» չունի այն յարմարութիւնները, որոնք յատուկ են սովորական վէպերին։ Բայց իր ժամանակ նա գործեց մեծ տպաւորութիւն և նպաստեց վճռելու մեր նորագոյն գրականութեան բազդը գրական իմաստով։

«Սօս և Վարդիթերը» իր նախորդ և նախօրինակ «Վէրք Հայաստանիով» սկիզբ դրեց ժողովրդական ուղղութեան մեր նոր ծնվող և ծլող գրականութեան մէջ։ Եւ Պռօշեանը մնաց հաւատարիմ իրան իր ապագայ գրուածքներում, վերցնելով իր թեմաները գլխաւորապէս ժողովրդական մեծամասնութեան խաւերից։

Ժամանակը ազդեց Պռօշեանի վէպերի բովանդակութեան վրա, և նա իր հետևեալ գրուածքներում այլևս հովուերգու չէ, իդիլլիայի բանաստեղծ չէ, ինչպէս «Սօս և Վարդիթերում», այլ դնում է իր մատը ժողովրդական վէրքերի վրա և պարզում է մեր առաջ գիւղական իրականութեան սև և քաշքաշիչ գծերը։ «Հացի խնդիրը», «Ցեցեր» և ուրիշ վէպերում նա հանդէս է բերում գիւղական ցաւ ու հոգսեր, թշուառների և թշուառացնողների, կեղեքվածների և կեղեքողների մի շարք տիպեր։

Դժբաղդաբար երկու հանգամանք խանգարում էին Պռօշեանի վէպերին տարածվելու և ստանալու մեծ ժողովրդականութիւն։ Առաջինը այն էր, որ Պռօշեանի լեզուն ընդհանրապէս ծանր էր, և երկրորդ, որ վէպերը պարունակում էին բազմաթիւ կողմնակի նիւթեր, որոնց պատճառով ձգձգվում էր գրուածքը, թուլացնելով վէպի կենտրօնական առանցքը։

Եւ դա շատ ցաւալի է մանաւանդ այն պատճառով, որ Պռօշեանի լեզուի մէջ պահպանվել էին միայն վերջին տարիները բուն ժողովրդական բազմաթիւ կեղեցիկ տարրեր, պատկերացնող ոճեր, ինքնատիպ ձևակերպութիւններ։

Թէև Պերճ Պռօշեանը փորձել է իր գրիչը գրական և ուրիշ ասպարէզներում, բայց նրա գլխաւոր արժանաւորութիւնը վիպագրութեան մէջ է, որի առաջին երախայրիքը, «Սօս և Վարդիթերը», ունեցաւ պատմական նշանակութիւն հայ վիպագրութեան զարգացման ասպարէզում։

Ա. Բալանթար

ՎԵՐՋԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

—

(Մեր թղթակցից)

Էջմիածին, 23 նոյեմբերի

Սինօդում սաացված է Պօլսի հայոց պատրիարքի և ազգային ժողովի պատճառաբանված միջնորդութիւնը կաթողիկոսի ընտրութիւնը առաջիկայ մայիսին նշանակելու համար։

—

Մեզ հաղորդում են, որ Փոխարքային ներկայանալիք պատգամաւորութեան համար նոր-Բայազէտի գաւառի կողմից պատգամաւորներ են ընտրվել Խորէն վարդապետ Մուրադբէգեան և բժ. Վ. Աբգրուհի։

—

Երևանի նահանգապետը, համաձայն Երևան քաղաքի հասարակական ինքնավարութեան որոշման, ալիւրի գները կանոնաւորելու նպատակով, միջնորդութիւն է յարուցել կովկասեան իշխանութեան առաջ, որ, փոխադարձաբար, տեղական դումայական մատակարարական մասնաժողովի տրամադրութեան տակ դրվի 30,000 պուդ ալիւր Երևանի մատակարարական խանութից։

—

Դանձակ.—Ժամհարեանի տանը մի ռումբ պայթեց։ Վիրաւորված է տանտէրը, որին և ձերբակալեցին։ Տան մէջ գտնվեց զէնքեր պատրաստելու արհեստանոց։ Մի քանի հոգի ձերբակալված են։

Բաքու.—Ծովային սոսկալի մրրկի պատճառով նաւերը, նոյնիսկ այսպէս կոչված «наливный», չեն կարողանում բեռնաւորվել։ Կան փչացածներ։

Մօսկվա.—Այսօր, նոյեմբերի 22-ին, առաւօտեան ժամը 11 և 30 րոպէին, Թօսպիտալնի և Խուդիլօվսկի փողոցների անկիւնում, Լեֆօրտովում, մի անյայտ կին ռումբ նետեց դեներալ-նահանգապետ Դէրշէլմանի վրա, որ իր ադիւտանտ իշխան Օբօլէնսկու հետ կառքով դնում էր ներկայ լինելու հիւանդանոցի երկու-հարիւրամեակի հանդէսին։ Պայթումի ոյժից Օբօլէնսկին մի կողմ նետվեց կառքի միջից, իսկ Դէրշէլմանը կառքից դուրս եկաւ ինքն իրան։ Գոկվեց միայն նրա գլխարկի կօկարդը։ Կառքը մէջտեղից կիսվեց, նրա առաջին մասն ամբողջովին ջարդուփշուր եղաւ։ Կառապանը թեթև քերծուածքներ ստացաւ գլխի վրա, քթին, ձեռքերին և ծնկներին. ձիերի փորոտիքը թափվեցին։

Դէպքի տեղը շտապեցին անկիւնում կանգնած պրիստաւը և քաղաքապահը։ Ռմբաձիգ կինը ընկած էր գետնին՝ աջ աչքը փչացած, ոտքից վիրաւորված և գանգի վրա երկու ճեղքեր ստացած։ Բաստանի հիւանդանոցում վէրքերը փաթաթելուց յետոյ նրան տարան ոստիկանատուն։ Դէրշէլմանը և Օբօլէնսկին, վարձելով կառք, գնացին հիւանդանոց հանդէսին ներկայ լինելու։

Դէպքի տեղում ռմռտակայ չորս տների պատուհանների ապակիները փշրված են փողոցի երկու կողմերից։ Պայթումի ոյժից Գօսպիտալնի միջանցքի վերջում ջարդվել են գործարանի պատուհանները։ Կառապանը ուղարկված է զինուորական հիւանդանոց։ Ամբողջ օրվայ ընթացքում Դէրշէլմանի բնակարանը ներս ու դուրս էին անում մարդիկ և շնորհաւորում էին նրան ազատվելու համար։ Ի միջի այլոց հեռագիր ստացվեց նաև մինիստրների խորհրդի նախագահից։ («К.»)

—

Կ. Պօլիս.—Հիւպատոսների տեղեկութիւնների համաձայն, 39 օրվայ ընթացքում Սալօնիկի վիլայէթում տեղի է ունեցել բօլգարական հրոսակախմբերի 21 յարձակումներ, որով սպանվել է 28 հոգի, վիրաւորվել է 7 հոգի, իսկ 5 հոգու դերի են տարել։

Իւսկիւբ.—Զանազան շրջաններում բօլգարական հրոսակախմբերի գործունէութիւնը ընդարձակ չափեր է ընդունում։

Ադրիանօպօլիս. — Վիլայէթում բազմաթիւ աւազակախմբեր են երևան եկել։ Կրչկ-Քիլիսէի շրջանում երևացած աւազակախումբը ոչնչացված է։

Կ. Պօլիս.—Մինչև նոյեմբերի 18-ը Սինօդի հիւանդանոցում և «Мерея» ուսուցչ նաւում կային 54 խօլերայով հիւանդներ, որոնցից 36-ը մեռան։

Թէհրան.—Նոյեմբերի 18-ին մէջլիսի պատգամաւորութիւնը ներկայացրեց մէջլիսի գլուխ պատասխանը շահի հրովարտակին։ Այդ պատասխանի մէջ ասված է, որ մէջլիսը բնաւ չէ շեղվում իրան տրված օրէնսդրական և վերահսկողութեան ֆունկցիաներից և չէ ձեռնամուխ գործադիր իշխանութեան շրջանում. վերջին ամբողջովին յանձնված է կառավարութեանը, և նրա սահմաններից նա չը պէտք է դուրս գայ։ Ընդումանները, իրբև հասարակութիւն, օրէնքով ազատ են, բանի չեն հակասում կրօնի հիմունքներին, սահմանադրութեան կամ հասարակական հանգստութեան։ Մշակվում է մի կանոնադրութիւն, ուր ամեն քան պարզված կը լինի մանրամասն կերպով։

ՎԵՊ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՐԴԱՅԻՆ ԵՐԳԵՐ

Ա. Ռ. Ա. Ֆ. Ե. Ա. Ն.

Ա. Ռ. Ա. Ֆ. Ե. Ա. Ն.

Ա. Ռ. Ա. Ֆ. Ե. Ա. Ն.

ԳՈՒՍԱՆԱԿԱՆ ԵՐԳԵՐ

Ա. Ռ. Ա. Ֆ. Ե. Ա. Ն.

Ա. Ռ. Ա. Ֆ. Ե. Ա. Ն.

Ա. Ռ. Ա. Ֆ. Ե. Ա. Ն.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐԱՎԱՆՔԱՅԻ

ՀՈՒՇԱՐՁԱՆԱՑ ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ ՀԱՆԴԵՍ

ՆՈՅԵՄԲԵՐԻ ՎԵՑՆԱՍԱՆ ՀԱՅԱՀՈՒՅԺԻՆ ՀԱՐՈՒՑ ՀԱՄԱՐ ՅՈՒՇԱՐՁԱՆԱՑ ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ ՀԱՆԴԵՍԻ ՀԱՄԱՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՎԱՐՉԱՊԵՏ

Ա. ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՆԵՐԻ ԽՈՐՀՐԴԻ ՆԱԽԱԳԱՀ

Ա. ՄԱՐԳԱՐՅԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԺՈՂՈՎԻ ՆԱԽԱԳԱՀ

Ա. ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԽՈՐՀՐԴԻ ՆԱԽԱԳԱՀ

Ա. ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՄԻՆԻՍՏՐՆԵՐԻ ԽՈՐՀՐԴԻ ՆԱԽԱԳԱՀ

Ա. ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՎԱՐՉԱՊԵՏԻ ԱՇԽԱՏԱԿԱԶՄԻ ՂԵԿԱՎԱՐ

Ա. ՄԱՐԳԱՐՅԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՎԱՐՉԱՊԵՏԻ ԱՇԽԱՏԱԿԱԶՄԻ ՂԵԿԱՎԱՐԻ ՏԵՂԱԿԱԼ

Ա. ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՎԱՐԿԱՅԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ

ՆՈՐ ՏԱՐԻ ՆՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՎ

Ընտանեսիրական գեղեցիկ պատկերազարդ ամսագիր։ Նաև արվեստ ու կեանք։ Ամեն ամսվայ 1-ին կը լոյս տեսնէ։

Ընդունում են բաժանորդագրութիւններ։

Գինը տարեկան 6 ռուբլի։ Վեցամսեայ 3 ռուբլի։

Հասցէ՝ Тифлисъ, Редакція „Армянскій Міръ“. Թիֆլիս, Հայկական աշխարհ։

Ամսագրին կից կը հրատարակուի նաև մանկական շաբաթաթերթ «Ծաղիկ»։ Տարեկան 2 ռուբլի։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՎԱՐԿԱՅԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Ուղարկուում են ամենայն հասցէ։

Ուղարկուում են ամենայն հասցէ։

Ուղարկուում են ամենայն հասցէ